

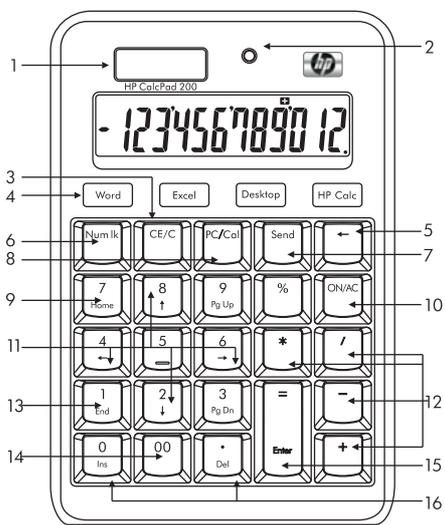
hp CalcPad 200

CALCULATRICE DE BUREAU

Mode d'emploi

Référence HP: NW227-90003
Première édition: janvier 2009

Légende du clavier HP CalcPad 200



- | | |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Panneau solaire | 2. Voyant indicateur d'alimentation |
| 3. Touche Effacer | 4. Touches rapides d'application (lancement) |
| 5. Touche Espacement arrière | 6. Touche Verr Num |
| 7. Touche Envoyer | 8. Touche de basculement PC/CalculPad |
| 9. Touche Origine | 10. Touche ON/Tout effacer |
| 11. Touches fléchées de direction (curseur) | 12. Touches de fonction mathématique |
| 13. Touche Fin | 14. Touche Double zéro |
| 15. Touche Entrée | 16. Touches Inser et Suppr |

HP CalcPad 200

Fonctions

- La disposition du clavier du CalcPad 200 est similaire au pavé numérique à 10 touches d'un PC standard.
- Le pavé inclut des fonctions mathématiques élémentaires: addition, soustraction, multiplication, division et pourcentage.
- Le CalcPad 200 est compatible avec de nombreuses applications Microsoft Windows®: 98, 98 SE, NT et ME, ainsi que 2000 Professional et XP.
- Le CalcPad 200 est équipé de deux ports USB supplémentaires et peut être utilisé comme concentrateur pour tout périphérique de PC compatible USB.
- Le CalcPad 200 peut être utilisé comme clavier de sécurité pour saisir des numéros PIN ou pour entrer des options de menu si votre système est compatible avec un clavier numérique à 10 touches de PC standard.
- Le CalcPad 200 prend en charge la norme Plug-and-Play.
- Le CalcPad 200 fonctionne également avec les ordinateurs Apple®, les produits Apple Macintosh® et la plupart des ordinateurs compatibles avec le protocole USB.

Installation

Pour installer le CalcPad 200 sur votre PC, téléchargez simplement le pilote pour votre produit à l'adresse <http://drivers.hpcalculating.com>. Une fois qu'il est installé, ce logiciel permet de réaliser les opérations suivantes:

- Lancer les applications couramment utilisées sur votre PC à partir du CalcPad.
- Choisir une émulateur de calculatrice HP à utiliser avec le CalcPad.
- Sélectionner et définir une calculatrice par défaut à charger à chaque mise sous tension de votre PC.

Une fois l'installation initiale terminée, vous pouvez brancher le CalcPad sur tout port USB de votre PC. Insérez l'extrémité du câble inclus portant la petite fiche dans le CalcPad et la fiche de plus grande taille dans un port USB sur votre PC.

Lancement d'applications

Une fois le CalcPad installé, appuyez sur les touches de raccourci, [Word], [Excel], [Desktop], [HP Calc], pour lancer les applications suivantes installées sur votre PC et basculer entre celles-ci: Microsoft Word®, Microsoft Excel®, le Bureau et le logiciel de calculatrice HP. **Remarque:** Les applications répertoriées doivent être installées sur votre PC avant de pouvoir utiliser les touches de raccourci sur le CalcPad. Microsoft Word et Excel sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Les applications logicielles Microsoft ne sont pas incluses avec ce produit.

Fonctions de touche élémentaires

1. Appuyez sur la touche ON/AC, [ON/AC], pour mettre le CalcPad 200 sous tension.
2. Appuyez sur la touche PC/Calculatrice, [PC/Cal], pour basculer entre le PC et le CalcPad :
 - En mode PC, **PC USB** apparaît sur l'écran LCD du CalcPad, et les touches pressées sur le CalcPad sont affichées sur l'application ou l'émulateur sélectionné sur le PC.
 - En mode **Cal**, les touches pressées sur le CalcPad sont affichées sur l'écran LCD du CalcPad. Les données affichées peuvent être envoyées à l'émulateur ou l'application du PC actif en appuyant sur la touche d'envoi [Send], sur le CalcPad.
3. Appuyez sur [CE/C] pour effacer l'affichage.
4. Appuyez sur la touche Double zéro, [00], pour vous aider dans les problèmes à plusieurs zéros.
5. Appuyez sur la touche Espacement arrière, [←], pour supprimer un chiffre à la fois, en commençant avec le dernier chiffre entré.
6. Appuyez sur les touches fléchées de direction, [↑], [↓], [←], [→] pour positionner le curseur pour

la suppression, l'édition et l'insertion de nombres en mode PC.

7. Appuyez sur la touche Verr Num, [Num Lk], pour activer/désactiver les touches numérotées et accéder aux fonctions de touche de deuxième niveau en mode PC. Lorsque le verrouillage numérique est actif, **NumLock** est affiché sur l'écran LCD du CalcPad.
8. Le CalcPad 200 s'éteint automatiquement au bout de 8 minutes s'il n'est pas utilisé.

Avis légaux

Ce manuel et tous les exemples contenus dans celui-ci sont fournis « tels quels » et sont sujets à modification sans préavis. Hewlett-Packard exclut toute garantie concernant ce manuel, notamment, et sans limitation, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu responsable des erreurs contenues dans cette documentation, ni des dommages directs ou consécutifs éventuels liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce manuel ou des exemples qu'il contient.

Copyright © 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Toute reproduction, adaptation ou traduction de ce manuel sans autorisation écrite préalable est interdite, excepté dans les conditions mentionnées par les lois sur les droits d'auteur.

Hewlett-Packard Company
16399 West Bernardo Drive
San Diego, CA 92127-1899
USA

Garantie, informations réglementaires et informations de contact

Remplacement de la pile

Ce produit dispose de deux sources d'alimentation :

- Énergie solaire
- AG 13 (pile de 1,5V)

Lorsque l'écran LCD devient flou ou difficile à lire, vous pouvez utiliser l'énergie solaire ou remplacer la pile. Mettez le pavé hors tension pour remplacer la pile.

Pour remplacer la pile:

1. À l'aide d'un petit tournevis, dévissez le compartiment de la pile à l'arrière du CalcPad 200.
2. En utilisant le petit tournevis, ou un autre objet pointu de petite taille, sortez délicatement la pile en insérant l'outil dans la fente à côté de celle-ci et en soulevant la pile. **Remarque:** Ne forcez pas, ceci pourrait endommager l'unité.
3. Insérez la nouvelle pile dans le bord du compartiment le plus éloigné de la fente, puis appuyez doucement dans le compartiment de la pile en orientant le symbole de polarité positive vers l'extérieur. N'employez pas de batteries rechargeables. Utilisez uniquement des piles neuves et mettez les piles usagées au rebut de manière appropriée. **Avertissement!** Jeter les piles usagées dans une flamme ou le feu peut provoquer une explosion.
4. Remplacez le capot de la pile.

Garantie matérielle limitée et assistance clientèle HP

Cette garantie limitée HP vous donne à vous, le client final, des droits de garantie limitée expresse auprès de HP, le constructeur. Veuillez visiter le site Web HP pour obtenir une description complète de vos droits de garantie limitée. En outre, vous pouvez également disposer d'autres droits juridiques selon la loi locale en vigueur ou un accord écrit spécifique avec HP.

Période de garantie matérielle limitée

Durée : 12 mois au total (peut varier par région, veuillez visiter l'adresse www.hp.com/support pour obtenir les informations les plus récentes).

Conditions générales

HP vous garantit à vous, le client final, que le matériel, les accessoires et les fournitures HP seront exempts de vices de matériel et de fabrication après la date d'achat et pendant la durée spécifiée ci-dessus. Si HP reçoit

communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP réparera ou remplacera à son choix les produits se révélant défectueux. Les produits de remplacement peuvent être neufs ou comme neufs. HP garantit que le logiciel HP est exempt de tout défaut d'exécution de programme dû à une fabrication ou un matériel défectueux, dans le cadre d'une installation et d'une utilisation normales, à compter de la date d'achat et durant la période mentionnée ci-dessus. Si HP reçoit communication de tels vices pendant la durée de la garantie, HP remplacera tout support logiciel qui se révélerait défectueux. HP ne garantit pas un fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits. Si HP n'est pas en mesure de remplacer un produit défectueux dans un délai raisonnable, selon les termes définis dans la garantie, le prix d'achat sera remboursé sur retour rapide du produit avec une preuve d'achat. Les produits HP peuvent renfermer des pièces refaites équivalent à des pièces neuves au niveau des performances ou peuvent avoir été soumis à une utilisation fortuite. La garantie ne couvre pas les défaillances résultant (a) d'un mauvais entretien ou d'un étalonnage inadéquat, (b) de l'utilisation d'un logiciel, d'une interface, de pièces détachées ou de consommables non fournis par HP, (c) d'une modification ou d'une utilisation non autorisée, (d) de l'exploitation dans un environnement non conforme aux spécifications du produit ou (e) de l'installation ou de l'entretien incorrect du site.

HP N'ÉMET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU ORALE. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE ET D'APTITUDE À REMPLIR UNE FONCTION DÉFINIE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉFINIE CI-DESSUS. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas de limitations de la durée d'une garantie tacite, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques qui varient en fonction de l'état, de la province ou du pays où vous résidez.

DANS LA LIMITE AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LES RECOURS ÉNONCÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS. SAUF INDICATION CONTRAIRE CI-DESSUS, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉQUENTS (Y COMPRIS MANQUE À GAGNER OU PERTE DE DONNÉES), OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL SOIT BASÉ SUR UN CONTRAT, UN ACTE DÉLICTEUX OU AUTRE. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont définis dans les déclarations de garantie expresse accompagnant de tels produits et services. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou éditoriales contenues dans ce document.

DANS LE CAS DE TRANSACTIONS COMMERCIALES EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZÉLANDE: LES TERMES DE CETTE GARANTIE, EXCEPTÉ DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT PAS, NE MODIFIENT PAS ET VIENNENT EN COMPLÈMENT DES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT À VOTRE INTENTION.

Assistance clientèle

En sus d'une garantie matérielle d'un an, votre calculatrice HP est également dotée d'un an d'assistance technique. Si vous nécessitez une assistance, vous pouvez contacter l'assistance clientèle HP par courrier électronique ou par téléphone. Avant d'appeler, veuillez repérer le centre d'appel le plus proche de chez vous dans la liste ci-dessous. Avant d'appeler, munissez-vous de votre preuve d'achat et du numéro de série de la calculatrice.

Les numéros de téléphone sont sujets à modification, et

des tarifs locaux ou nationaux peuvent s'appliquer. Pour plus d'informations concernant l'assistance, veuillez visiter l'adresse suivante: www.hp.com/support.

Product Regulatory & Environment Information

Federal Communications Commission Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Hewlett-Packard Company may void the user's authority to operate the equipment.

Cables

Connections to this device must be made with shielded cables with metallic RFI/EMI connector hoods in order to maintain compliance with FCC Rules and Regulations.

Declaration of Conformity for Products Marked with the FCC Logo (United States only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For questions regarding the product, contact:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Or, call 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).

For questions regarding this FCC declaration, contact:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Or, call (281) 514-3333.

To identify this product, refer to the part, series, or model number found on the product.

Canadian Notice

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Regulatory Notice

This product complies with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

Compliance with these directives implies conformity to applicable harmonized European standards (European Norms) which are listed on the EU Declaration of Conformity issued by Hewlett-Packard for this product or product family.

This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product:



Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

Japanese Notice

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCC1）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Korean Notice

8급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(8급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	------------------------------------------------------------------------------

Perchlorate Material - special handling may apply

This calculator's Memory Backup battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed in California.

Élimination des déchets par les utilisateurs dans les ménages privés au sein de l'Union européenne

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres ordures ménagères. Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos déchets en les apportant à un point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de l'élimination contribuera à conserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de l'environnement et de la santé humaine. Pour plus d'informations sur le centre de recyclage le plus proche de votre domicile, contactez la mairie la plus proche, le service d'élimination des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Substances chimiques

HP s'engage à fournir à nos clients des informations sur les substances chimiques contenues dans nos produits, suivant les besoins, dans le but de se conformer aux exigences légales telles que décrites dans le règlement REACH (Directive CE N° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil). Un rapport d'informations chimiques relatif à ce produit est disponible à l'adresse suivante: <http://www.hp.com/go/reach>

部件名称 PCA 外觀字號	有毒有害物質或元素 六价铬 (Cr(VI)) 多溴联苯 (PBB) 多溴二苯醚 (PBDE)				
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)
PCA	X	O	O	O	O
外觀字號	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物質在该部件所有均质材料中含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物質至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
表中“X”的所有部件都符合欧盟RoHS法规“欧洲议会和欧盟理事会2003年1月27日关于电器设备中限制使用某些有害物質的2002/95/EC号指令”
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件